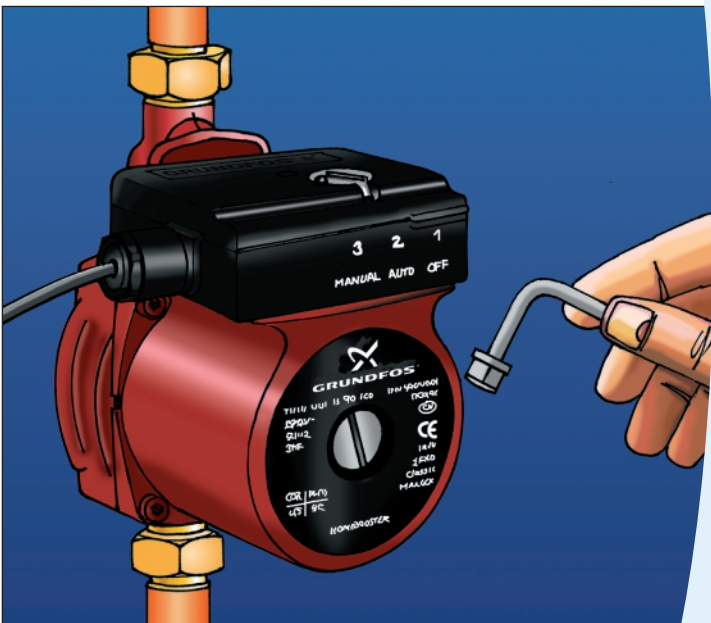




# UPA

## HOME BOOSTER

Руководство по  
монтажу и эксплуатации



**GRUNDFOS**

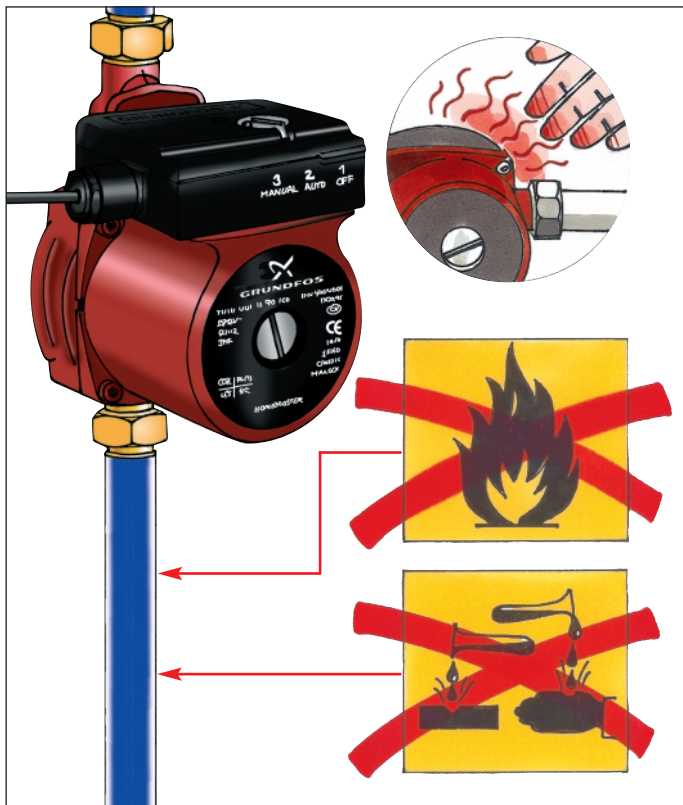
## Содержание

Страница

3	Перекачиваемые жидкости
4	Монтаж и электрическое подключение
5	Удаление воздуха в процессе монтажа
6	Функционирование
7-8	Пример установки
9	Рабочее положение
10	Технические данные
11	Перечень неисправностей
12	Техническое обслуживание
13	Комплект упаковки
14	Для записей

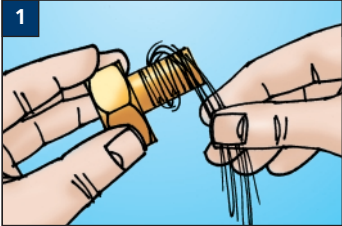
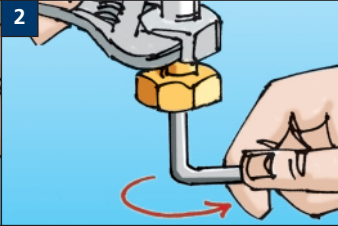
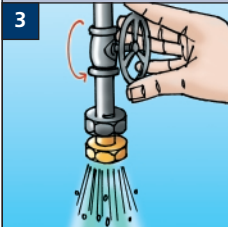
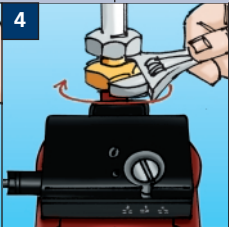

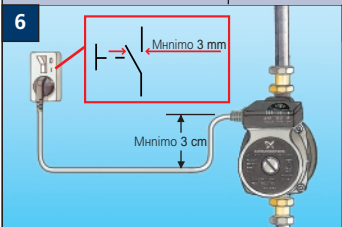

## Перекачиваемые жидкости

Маловязкие, чистые, неагрессивные и невзрывоопасные жидкости, не содержащие твердых частиц, волокон или минеральных масел.



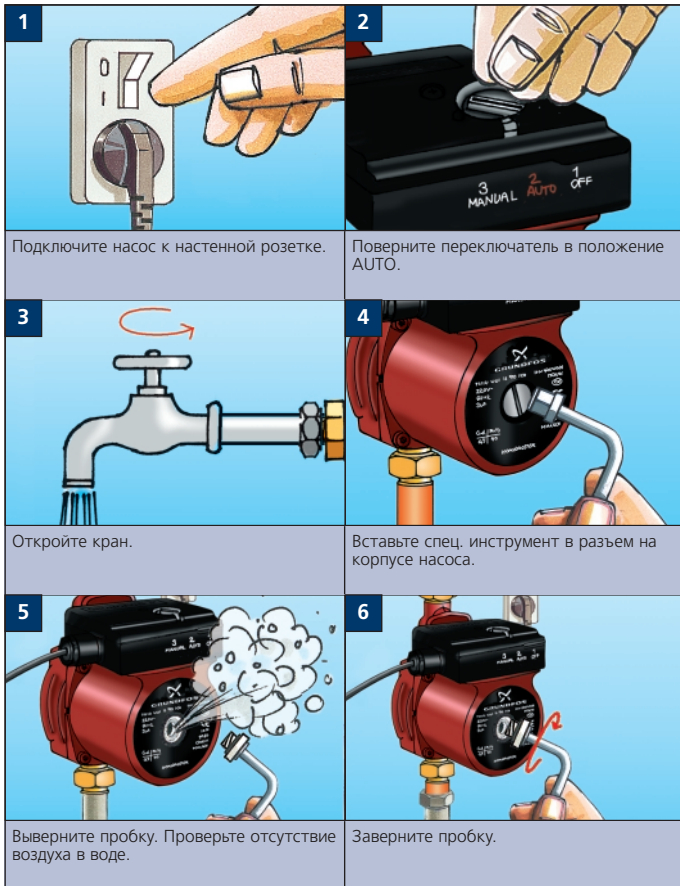
**Внимание:** Подшипники насоса смазываются водой, поэтому его не допускается включать без воды более чем на 10 секунд.

## Монтаж и электрическое подключение

		
<p>Уплотнение соединений.</p>	<p>Подсоединение.</p>	
		
<p>Место соединения пролить водой перед подсоединением насоса.</p>	<p>Монтаж насоса.</p>	<p>Открыть кран.</p>
		
<p>Разъем должен быть заземлен. Электрическое соединение должно соответствовать местным нормам.</p>	<p>Повернуть переключатель в положение AUTO.</p>	

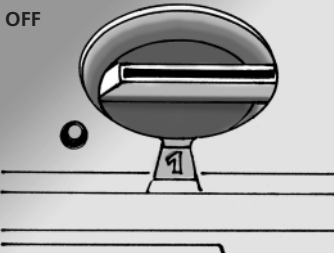
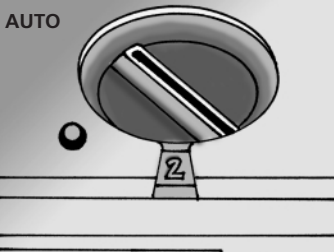
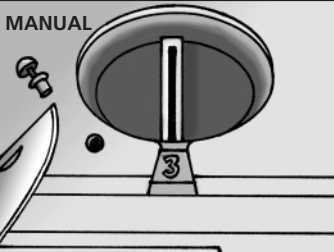
## Удаление воздуха в процессе монтажа

Воздух должен быть удален из насоса для достижения оптимального режима эксплуатации.



## Функционирование

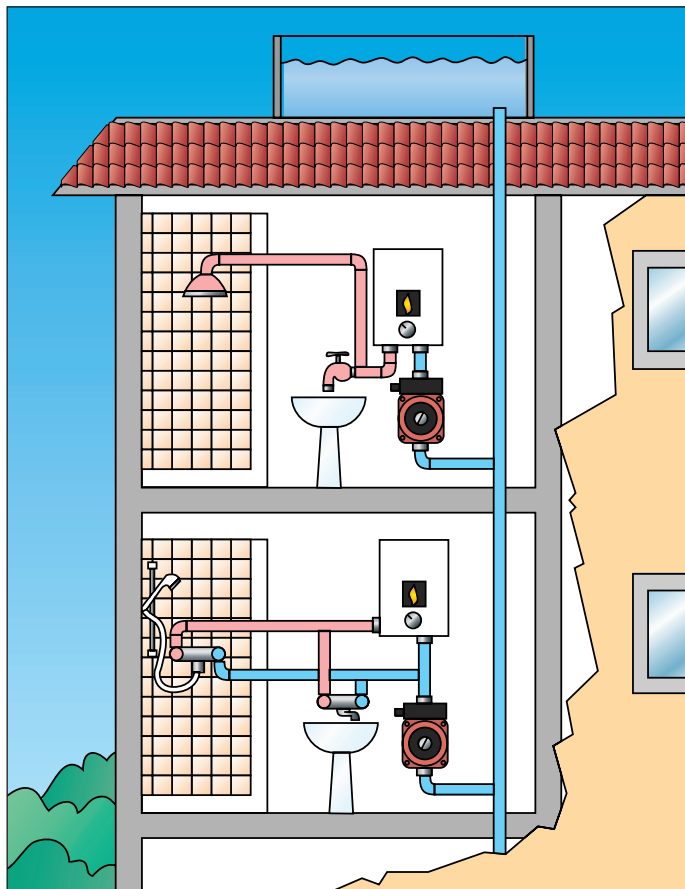
Переключатель в положении....

<p>OFF</p>  <p>1</p>	<p>Насос остановлен.</p>
<p>AUTO</p>  <p>2</p>	<p>Насос включается автоматически при открытии крана. Насос выключается при закрытии крана.</p>
<p>MANUAL</p>  <p>3</p>	<p>Насос находится постоянно во включенном состоянии. В качестве меры предосторожности поз. MANUAL заблокирована специальной вставкой. При необходимости эксплуатации в этом режиме вставка может быть удалена отверткой.</p>



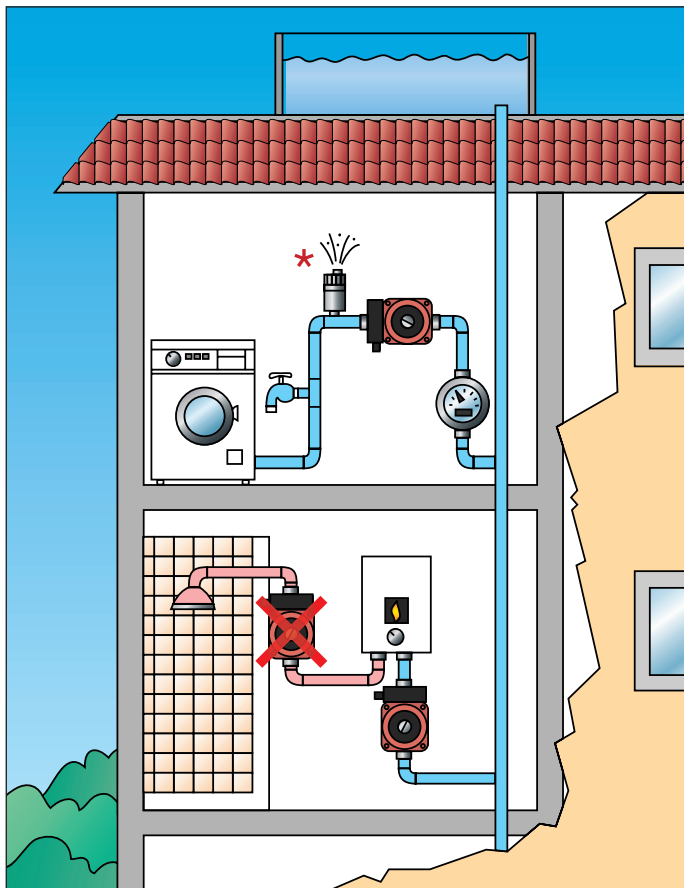
Когда переключатель в положении MANUAL, хотя бы один кран должен быть открыт.  
В противном случае перекачиваемая жидкость может поступать слишком горячей.

## Пример установки



## Пример установки

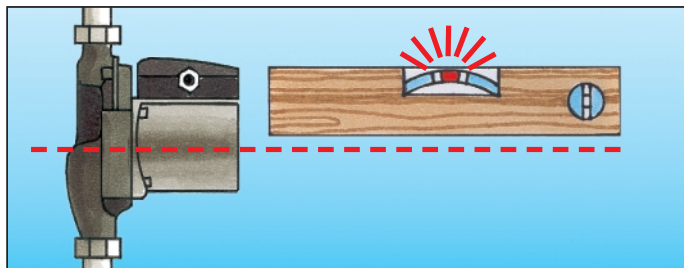
- \* Если насос установлен на трубе, в которой может скапливаться воздух, тогда в ней рекомендуется устанавливать автоматический воздухоотводчик.



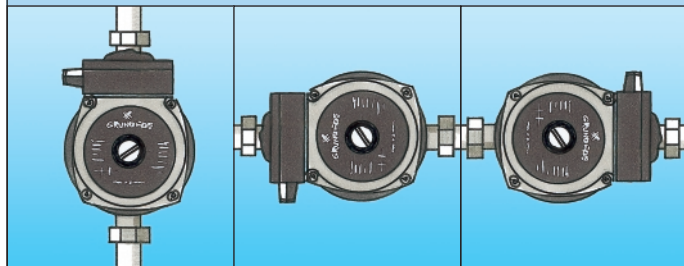


## Рабочее положение

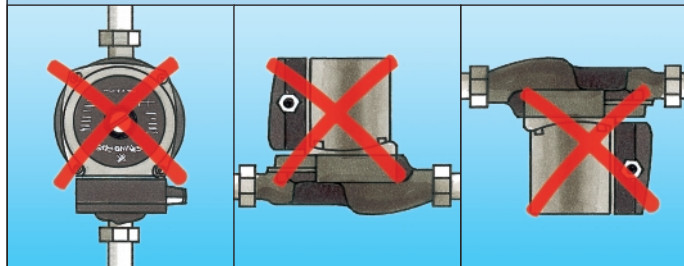
Насос должен быть установлен таким образом, чтобы вал электродвигателя находился в горизонтальном положении.



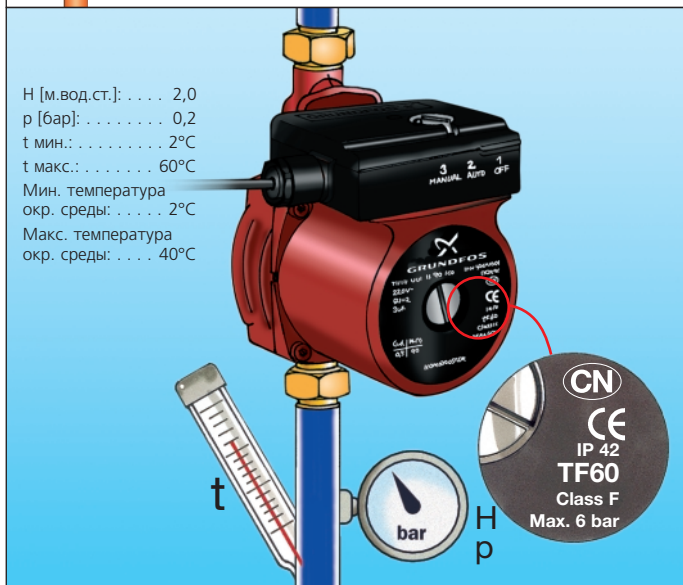
Правильно



Неправильно



## Технические данные

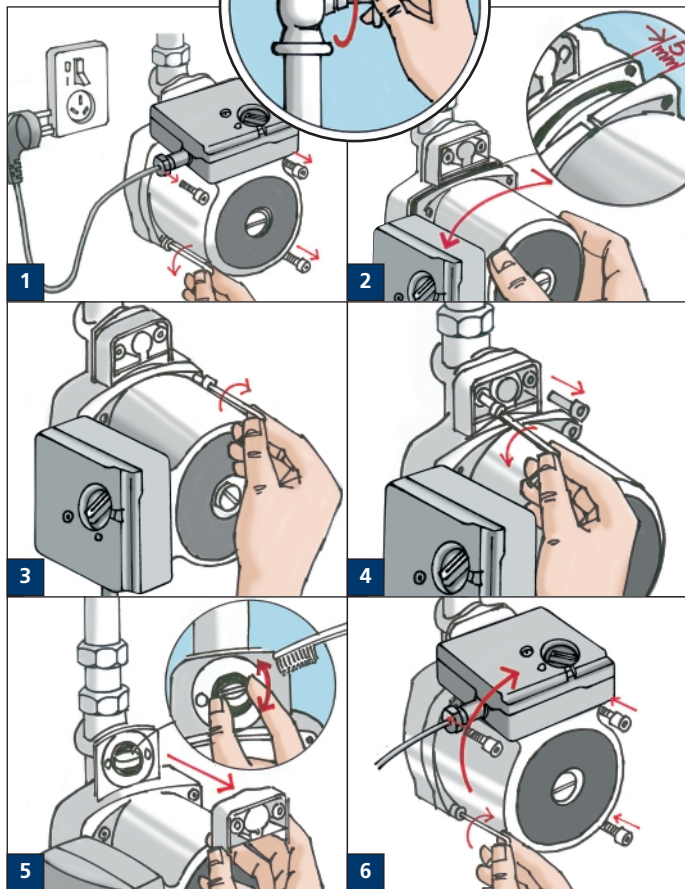


## Перечень неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Насос не работает.	Переключатель в положении OFF.	Перевести переключатель в положение AUTO и MANUAL.
	Поток воды слишком мал для включения насоса (должен быть более 1,5 л/мин).	Перевести переключатель в положение MANUAL.
	Насос заклинило.	Проверить проводку.
	Загрязнено реле протока.	Отсоединить головную часть, корпус реле и прочистить детали (см. стр. 12).
Насос работает, но не создает давления.	Закрыт кран.	Открыть кран.
	Из системы не удален воздух.	Оставить насос включенным на несколько минут при открытом кране.
	Насос загрязнен.	Отсоединить насосную часть и прочистить насос.
Шум в насосе.	Воздух в системе/насосе.	Оставить насос включенным на несколько минут при открытом кране.
Насос не выключается, когда кран закрыт.	Переключатель в положении MANUAL.	Перевести переключатель в положение AUTO или OFF.
	Загрязнено реле протока.	Отсоединить головную часть, корпус реле и прочистить детали (см. стр. 12).
Сервисные зап. части.	Комплект для замены кольца уплотнения между корпусом насоса и электродвигателем, реле протока. Номер заказа 59 54 06.	

## Техническое обслуживание Прочистка реле протока

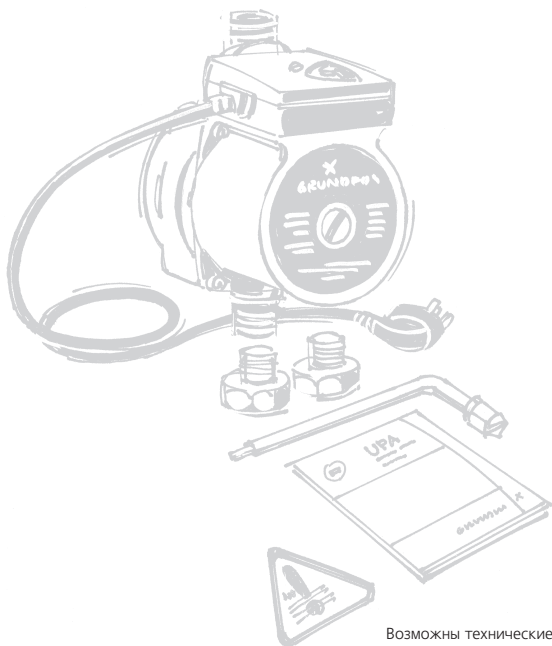
Перед началом работ  
отключить питание.



## Комплект упаковки

---

- 1 насос
  - 2 штуцера с прокладками
  - 1 сервисный комплект
  - Руководство по монтажу и эксплуатации
  - 1 знак аварии
- 



Возможны технические изменения.

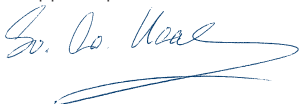


## Декларация соответствия

Компания GRUNDFOS со всей ответственностью заявляет, что продукт **UPA**, к которому относится данная декларация, соответствует требованиям следующих указаний Совета ЕЭС:

- 98/37/ЕЕС (EN 292),
- 89/336/ЕЕС (EN 50 081-1, EN 50 082-2),
- 73/23/ЕЕС (EN 60 335-1, EN 60 335-2-51).

Бьеррингбро, 1 мая 2000 г.



Svend Aage Kaas  
Gerente Тиснико



**Denmark**

GRUNDFOS DK A/S  
 Poul Due Jensens Vej 74  
 DK-8850 Bjerringbro  
 Tlf.: +45-87 50 50 50  
 Telefax: +45-87 50 51 51

**Australia**

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.  
 P.O. Box 2040  
 Regency Park  
 South Australia 5942  
 Phone: +61-8-8461-4611  
 Telefax: +61-8-8346-2313

**Belorussia**

Представительство ГРУНДФОС в Минске  
 220090 Минск ул.Олешева 14  
 Телефон: (8632) 62-40-49  
 Факс: (8632) 62-40-49

**China**

Grundfos Suzhou  
 制造商:  
 格兰富水泵(苏州)有限公司  
 江苏省苏州市新加坡工业园区金鸡湖路171号  
 邮编: 215006

**Grundfos Shanghai**

经销商:  
 格兰富水泵(上海)有限公司  
 上海市淮海中路755号新华联大厦22层  
 邮编: 215006

**France**

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.  
 Parc d'Activités de Chesnes  
 57, rue de Malacombe  
 F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)  
 Tél.: +33-4 74 82 15 15  
 Télécopie: +33-4 74 94 10 51

**Germany**

GRUNDFOS GMBH  
 Delta Haus  
 Schlüterstr. 33, 40699 Erkrath  
 Tel.: +49-211-9296-0  
 Telefax: +49-9296 531

**Greece**

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.  
 20th km. Athinon-Markopoulou Av.  
 P.O. Box 71  
 GR-19002 Peania  
 Phone: +30-1-66 83 400  
 Telefax: +30-1-66 46 273

**Hong Kong**

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.  
 Unit 1, Ground floor  
 Siu Wai Industrial Centre  
 29-33 Wing Hong Street &  
 68 King Lam Street, Cheung Sha Wan  
 Kowloon  
 Phone: +852-27861706/27861741  
 Telefax: +852-27858664

**Indonesia**

PT GRUNDFOS Pompa  
 Jl. Rawa Sumur III, Blok III / CC-1  
 Kawasan Industri, Pulogadung  
 Jakarta 13930  
 Phone: +62-21-460 6909  
 Telefax: +62-21-460 6910/460 6901

**Italy**

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.  
 Via Gran Sasso 4  
 I-20060 Truccazzano (Milano)  
 Tel.: +39-02-95838112/95838212  
 Telefax: +39-02-95309290/95838461

**Japan**

GRUNDFOS Pumps K.K.  
 1-2-3, Shin Miyakoda  
 Hamamatsu City  
 Shizuoka pref. 431-21  
 Phone: +81-53-428 4760  
 Telefax: +81-53-484 1014

**Korea**

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.  
 2nd Fl., Dong Shin Building  
 994-3 Daechi-dong, Kangnam-Ku  
 Seoul 135-280  
 Phone: +82-2-5317 600  
 Telefax: +82-2-5633 725

**Malaysia**

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.  
 7 Jalan Peguam U1/25  
 Glenmarie Industrial Park  
 40150 Shah Alam  
 Selangor  
 Phone: +60-3-519 29 22  
 Telefax: +60-3-519 28 66

**New Zealand**

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.  
 17 Beatrice Tinsley Crescent  
 North Harbour Industrial Estate  
 Albany, Auckland  
 Phone: +64-9-415 3240  
 Telefax: +64-9-415 3250

**Portugal**

Bombas GRUNDFOS (Portugal) Lda.  
 Rua Calvet de Magalhães, 241  
 Apartado 1079  
 P-2780 Paço de Arcos  
 Tel.: +351-21-440 76 00  
 Telefax: +351-21-440 76 90

**Russia**

ГРУНДФОС-СЕРВИСЦЕНТР  
 109544 г.Москва, ул.Школьная 39  
 Телефон: (095) 564-88-00, 278-90-09  
 Факс: (095) 564-88-11, 271-09-39

**Singapore**

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.  
 24 Tuas West Road  
 Jurong Town  
 Singapore 638381  
 Phone: +65-865 1222  
 Telefax: +65-861 8402

**Spain**

Bombas GRUNDFOS España S.A.  
 Camino de la Fuentequilla, s/n  
 E-28110 Algete (Madrid)  
 Tel.: +34-91-848 8800  
 Telefax: +34-91-628 0465

**Taiwan**

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.  
 14, Min-Yu Road  
 Tunglo Industrial Park  
 Tunglo, Miaoli County  
 Taiwan 366, R.O.C.  
 Phone: +886-37-98 05 57  
 Telefax: +886-37-98 05 70

**Thailand**

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.  
 947/168 Moo 12, Bangna-Trad Rd., K.M.  
 3,  
 Bangna, Phrakonong  
 Bangkok 10260  
 Phone: +66-2-744 1785 ... 91  
 Telefax: +66-2-744 1775 ... 6

**Ukraine**

Представительство ГРУНДФОС в Киев  
 252033 Киев ул.Никольско-Ботаническая  
 3 кв.1  
 Телефон: (044) 563-55-55  
 Факс: (044) 234-8364

**Usbekistan**

Представительство ГРУНДФОС в  
 Ташкенте  
 700000 Ташкент ул.Усмана Носира 1-й  
 тулик 5  
 Телефон: (3712) 55-68-15  
 Факс: (3712) 53-36-35

Addresses revised 10.09.2001

